



POSÝPACÍ VOZÍK 45 L

SHW 45 MK

ARTIKLOVÉ ČÍSLO. 24991



PRED PRVÝM POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE MANUÁL A BEZPEČNOSTNÉ POKYNY !

GÜDE SLOVAKIA, s.r.o. ROVEŇ 204 03301 PODTÚREŇ.
WWW.PRIEMYSELNYTOVAR.SK

© GÜDE SLOVAKIA, s.r.o

Obsah

1 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	3
1-1 Správne používanie výrobku	3
2 MONTÁŽ.....	4
3 POUŽÍVANIE	7
4 NÁKRES	8
5 ZOZNAM DIELOV	9
6 LIKVIDÁCIA VÝROBKU	9
7 TECHNICKÉ DÁTA.....	9
8 CE-CERTIFIKÁT	10

1 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

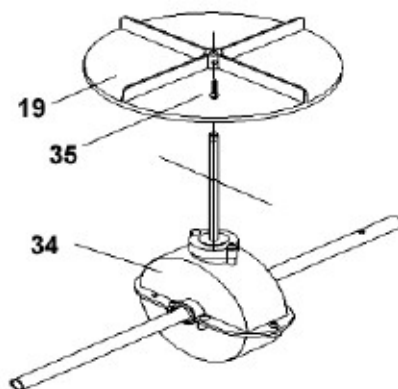
- ☐ Zmeny, ktoré zvýšia výkonnosť a efektivitu výrobku a nie sú zakázané, je podľa bezpečnostných pokynov možné na výrobku vykonáva.
- ☐ Skontrolujte daný výrobok pred jeho uvedením do funkcie !
- ☐ Nikdy neuvádzajte do činnosti poškodený alebo funkcie neschopný výrobok ! Kontaktujte výrobcu, alebo predložte výrobok kvalifikovanému mechanikovi na kontrolu.
- ☐ Ochráňte výrobok pred dažďom a vlhkosťou.
- ☐ Pri práci s výrobkom dbajte na svoju ako aj na bezpečnosť iných !
- ☐ Nevykonávajte žiadne mechanické modifikácie na zariadení.
- ☐ Počas práce so zariadením používajte potrebné bezpečnostné prvky 9ochranné oblečenie, respirátor, pracovné rukavice a bezpečnostnú obuv.
- ☐ Nepracujte s výrobkom ak ste pod vplyvom liečiv alebo iných návykových látok !
- ☐ Dbajte na dostatočné osvetlenie pracovného priestoru.
- ☐ Neprevážajte s pomocou vozíka osoby alebo zvieratá !
- ☐ Nikdy sa nepostavte na posýpací vozík !
- ☐ Dbajte na to, aby sa časti tela nedostali do oblastí zariadenia, kde hrozí riziko úrazu !
- ☐ Zabráňte prístup k pracovnému priestoru od detí a iných osôb.
- ☐ Nepoužívajte posýpací vozík v bezprostrednej blízkosti potokov a riek !
- ☐ Obalové časti výrobku (fólie, plastové vrečko, polystyrén atď.) uschovajte mimo dosahu detí! Hrozí nebezpečenstvo udusení!

1-1 SPRÁVNE POUŽÍVANIE VÝROBKU

- ☐ Vozík je určený na posýpanie ciest a chodníkov, vhodným posypovým materiálom.
- ☐ Vozík nie je určený na prepravu osôb a zvierat.

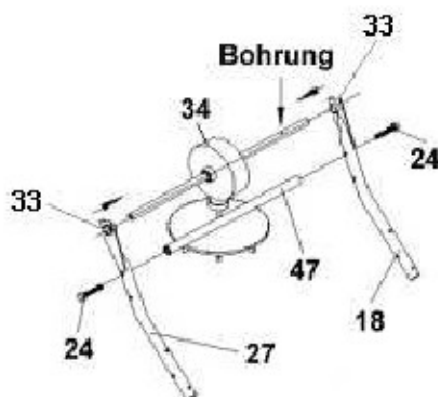
2 MONTÁŽ

- ☐ Použite nákres a zoznam dielov ako pomôcku k montáži.
- ☐ Vezmite krídlové koleso (19) a nasuňte ho na pravouhlú os prevodovej jednotky (34).
- ☐ Vložte do navŕtaných dier kola (19) skrutky (35) a nasledovne ich uchyťte (Zobr. 1)



Zobrazenie 1

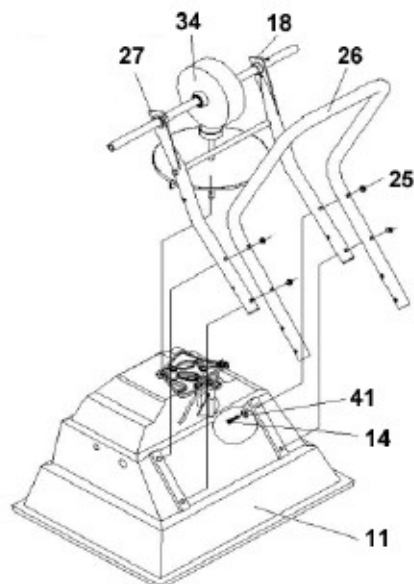
- ☐ Vezmite oba rámy konštrukcie (27 & 18) a stlačte cez vonkajšky obe kĺzne ložiská (33) do navŕtaných dier.
- ☐ Nasuňte rámy konštrukcie (27 & 18) na os prevodovej jednotky (34).
- ☐ Uvedte priečnu vzperu (47) medzi rámy konštrukcie (27 & 18).
- ☐ Nasuňte po jednej skrutke (24) cez navŕtané diery do rámu konštrukcie (27 & 18).
- ☐ Zafixujte skrutky (24) do bočníc priečnej vzpery (47).
- ☐ Dbajte na to, aby boli navŕtané diery na osi uvedené smerom nahor (Zobrazenie 2).



Zobrazenie 2

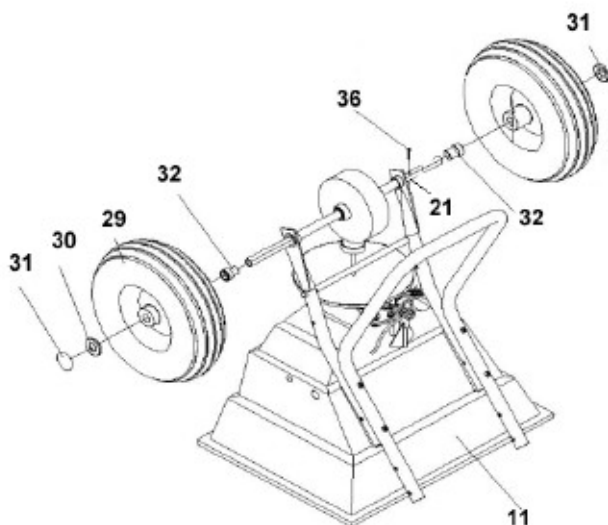
- ☐ Nasuňte skrutky M6x65 (14) cez platňu (41) do prednej strany nádoby (11) a (14).

- ☐ Vložte prevodovú jednotku (34) s rámom konštrukcie na závit skrutky M6x65 (14).
- ☐ Nasuňte strmeň (26) na závit skrutky M6x65 (14).
- ☐ Zafixujte skrutku M6x65 (14) s pomocou bezpečnostnej matice M6 (25) (Zobrazenie 3).
- ☐ Bezpečnostnú maticu(25) riadne uchyťte.



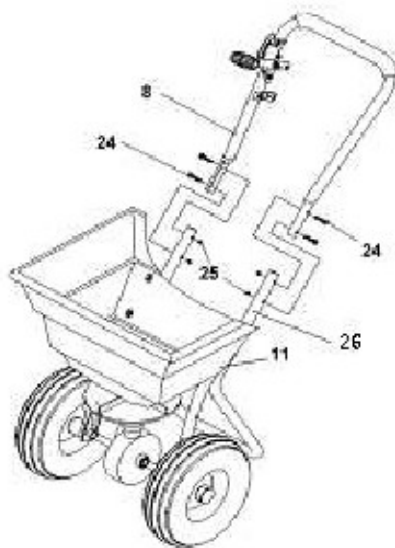
Zobrazenie 3

- ☐ Nasuňte vnútorné kĺzne ložiská (32) na os prevodovej jednotky (34) a zatlačte ju na rám konštrukcie (27 a 18).
- ☐ Nasuňte kolesá (29) na os prevodovej jednotky (34).
- ☐ Nasuňte diery na osi a na uchytení kolies do roviny.
- ☐ Zafixujte kolesá s pomocou skrutky M 5x45 (36) a zafixujte to s pomocou bezpečnostnej matice M 5 (21).
- ☐ Uvedte ploché podložky (30) na oba osi.
- ☐ Uvedte kryt kolies (31) na koniec osi.



Zobrazenie 4

- ☐ Zafixujte uchytenie (8) s pomocou skrutiek M6x40 (24) a bezpečnostných matíc (25) zvonka na strmeň 26) (Zobrazenie 5).
- ☐ Zafixujte všetky skrutky a matice.



Zobrazenie 5

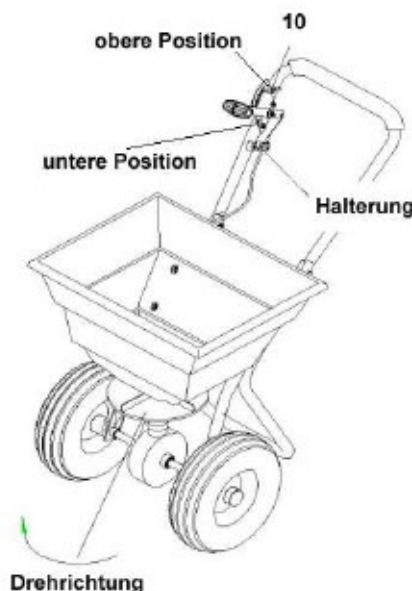
- ☐ Zachyťte uchytenie(37) s pomocou skrutiek M5x10 a bezpečnostných matíc (25).
- ☐ Nasuňte oceľový kladkostroj (38) na spodný koniec ovládacej páky.
- ☐ Nasuňte klin (12) do určenej diery na pohonnom hriadeli prevodovej jednotky (34) (Zobrazenie 6).



Zobrazenie 6

- ☐ Uvoľnite skrutku v držiaku M5x10.
- ☐ Uvedte ovládaci páku do najnižšej pozície.
- ☐ Nasuňte kladkostroj (38) do jednej z troch polôh uchytenia na nastavovacej doske.

- ☐ Dbajte na to, aby bol zabezpečený správne prechod posypového materiálu.
- ☐ Uvedte ovládaci páku smerom nahor, pokiaľ sa rozmetacia doska (15) na nádobe zariadení neotvorí.
- ☐ Uvoľnite skrutku (10) na ovládacej jednotke a nasuňte ju dopredu, pokiaľ sa nebude daná skrutka nachádzať na ovládacej páke.
- ☐ Zafixujte krídlovú skrutku (10).
- ☐ Uvedte ovládaci páku smerom nadol tak, aby bol zabezpečený prechod posypového materiálu. S pomocou ovládacej páky je možné aby ste regulovali hladinu posypávania.
- ☐ Zachyťte skrutku M5x10 na držiaku.
- ☐ Nasuňte sitko (48) na nádobu (11).
- ☐ Ubezpečte sa, či sa rozmetacie kolečko pohybuje správnym smerom (v smere hodinových ručičiek) pri pohybe vozíka vpred.



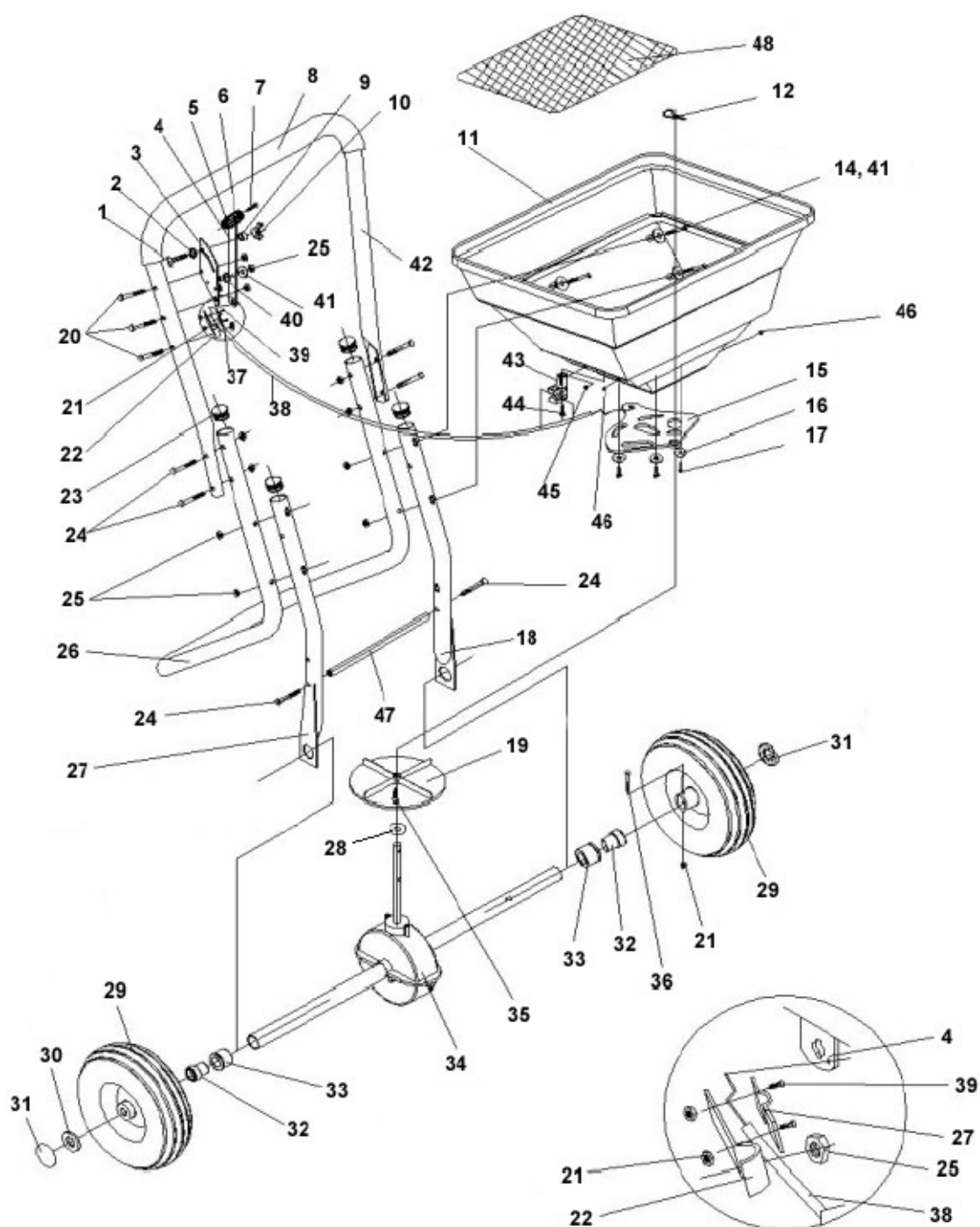
Zobrazenie 7

3 POUŽÍVANIE

- ☐ Dbajte na to, aby bol otvor na nádobu uzavretý.
- ☐ Naplňte vozík vhodným posypovým materiálom.
- ☐ Použite ovládaci páku, aby ste uvoľnili posyp materiálu.
- ☐ Posuňte vozík smerom vpred a regulujte priechodnosť materiálu s pomocou ovládacej páky.
- ☐ Šírku posypu je možné nastaviť s pomocou nastavenia rýchlosti posypu. Posypací vozík je možné používať s max. rýchlosťou 5 km/h.
- ☐ Dbajte na to, aby ste vozík používali výlučne ručne ! Vozík nie je určený na ťažné používanie iným mechanizmom !
- ☐ Po použití je potrebné, aby ste zvyškový posypový materiál odobrali z nádoby.
- ☐ Vyčistite vozík s pomocou vody.

- ☐ Nechajte vozík kompletne uschnúť.
- ☐ Namažte vhodným mazivom všetky pohyblivé časti vozíka.
- ☐ Počas nepoužívania vozíka je potrebné, aby ste ho skladovali na bezpečnom a suchom mieste.

4 NÁKRES



5 ZOZNAM DIELOV

ČÍSLO	POPIS	KUSY	ČÍSLO	POPIS	KUSY
1	Skrutka M6x25	1	26	Strmeň	1
2	Bezpečnostná podložka □8	1	27	Kryt zariadenia - pravý	1
3	Ovládacia jednotka s reguláciou	1	28	Podložka - tenká	1
4	Ovládacia páka	1	29	Koleso	2
5	Nastaviteľné uchytenie A	1	30	Plochá podložka □ 16	1
6	Nastaviteľné uchytenie B	1	31	Kryt kolesa	1
7	Skrutka M4x18	1	32	Kĺzne ložisko -vnútorné	2
8	Uchytenie (Rám)	1	33	Kĺzne ložisko – vonkajšie	2
9	Obmedzovač vzdialenosti	1	34	Prevodová jednotka & Os	2
10	Matica	1	35	Skrutka M4x20	1
11	Nádoba	1	36	Držiak kladkostroja	1
12	Klin □ 2x60	1	37	Kladkostroj	1
14	Skrutka M6x65	4	38	Skrutka Mx10	1
15	Nastavovacia doska	1	39	Plastová podložka	2
16	Plochá podložka – veľká □ 4	3	40	Plochá podložka – veľká □ 6	1
17	Skrutka M4x12	3	41		5
18	Kryt zariadenia – ľavý	1	42	Uchytenie	1
19	Koleso	1	43	Spona	1
20	Skrutka M6x35	3	44	Skrutka M5x15	1
21	Matica M5	3	45	Koncový kryt – veľký	1
22	Spona pre kladkostroj	1	46	Koncový kryt – malý	2
23	Kryt	4	47	Čap	1
24	Skrutka M6x40	6	48	Sitko	1
25	Matica	12			

6 LIKVIDÁCIA VÝROBKU

- Pri likvidácii výrobku sa obráťte na predajcu, alebo na lokálne recyklačné centrum.
- V žiadnom prípade neodnášajte výrobok na skládku ! A v žiadnom prípade neodstraňujte výrobok komunálnym odpadom !
- Ak zabránite takémuto konaniu zabezpečíte zachovanie prirodzeného životného prostredia.

7 TECHNICKÉ DÁTA

Obsah vane	45 L
Miery kolies Ø x Š	310 x 80 mm
Miery (D x Š x V)	900 x 450 x 800
Hmotnosť	ca. 11 kg

8 CE-CERTIFIKET

EU – Dohoda o zhode
EU Declaration of Conformity

Týmto prehlasujeme,
We herewith declare

DEMA-Vertriebs GmbH
Im Tobel 4, 74547 Übrigshausen, Germany

Že tieto zariadenia zodpovedajú príslušným základným bezpečnostným a zdravotným požiadavkám smernice EU na základe ich dizajnu a typu, ktorí je v obehu.

den EU-Richtlinien entspricht.

That the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EU Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

V prípade zmeny technických parametrov výrobku, je dohodnuté že toto vyhlásenie stráca platnosť.

In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will cease to be valid.

Popis výrobku:
Machine Description:

SHW 45 MK

Artiklové číslo:
Article-No.:

24991

EU smernice:
EU-Directives:

2006/42/EG

Aplikované harmonizované normy:
Applicable harmonized standards:

EN 14121-1:2007
EN 12100-1:2003/A1:2009
EN 12100-2:2003/A1:2009

Číslo skúšky:
Testreport number.:

100319/JST579

Skúšobný inštitút:
Testing institut:

NB 1282

Zodpovedný za dokumenty:
Responsible for Documents:

Romeo Gut
Birkichstrasse 6
74549 Wolpertshausen

Miesto:
Place:

Übrigshausen

Dátum:
Date:

01.07.2010

Podpis oprávnenej osoby:
Authorised Signature:



Titul signátora:
Title of Signatory:

Hr. Abendschein, Geschäftsführer